

## ZMLUVA

uzavretá v Prahe medzi

- (1) **Eli Lilly Slovakia s.r.o.**, so sídlom v Svätoplukova II. 18892/2 A, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 08, IČO 35 873 957, Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 30501/B, DIČ SK2021778165 („Lilly“) zastúpená Mihou Klinem,

a

- (2) **Špecializovaná Nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o.**

Sídlo	: Kláštorská 134, 949 88 Zobor
IČO	: 37 971 832
IČ DPH	: SK 2021877792
Bankové spojenie	: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN	: SK 07 0900 0000 0002 3270 6854,
Zastúpená	: MUDr. Plamen Kabaivanov, riaditeľ
Šp. Nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o. je zapísaná v registri neziskových organizácií pod č. OVVS/NO-42/2004	

Spoločnosť Lilly a dodávateľ sú ďalej spoločne označovaní ako „zmluvné strany“ a jednotlivo označovaní ako „zmluvná strana“.

### TÝMTO SA POTVRDZUJE, ŽE

**KEĎŽE** skupina spoločností Eli Lilly and Company, ktorých je Lilly členom, je globálna výskumná korporácia, ktorá vyvíja, vyrába a predáva farmaceutické a veterinárne výrobky,

**KEĎŽE** spoločnosť Lilly aktívne propaguje farmaceutické výrobky na slovenskom trhu a

**KEĎŽE**, dodávateľ je ochotný poskytovať určité služby za podmienok tejto zmluvy,

**PRETO SA** spoločnosť Lilly a dodávateľ dohodli takto:

## 1 ROZSAH PÔSOBNOSTI ZMLUVY

### 1.1 Sponzorstvo/partnerstvo podujatia

- 1.1.1** V súlade s podmienkami tejto zmluvy dodávateľ zorganizuje podujatie s čisto odborným a vedeckým účelom („**Podujatie**“) a umožní spoločnosti Lilly sponzorovať podujatie podľa pravidiel uvedených v Prílohe A k zmluve.
- 1.1.2** Dodávateľ sa zaväzuje, že nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Lilly inzerovať jej produkty či služby. Dodávateľ nebude za žiadnych okolností vykonávať žiadnu činnosť, ktorá by mohla byť vnímaná ako propagácia Rx liekov distribuovaných spoločnosťou Lilly širokej verejnosti alebo ako podieľanie sa na propagácii, ktorá nie je v súlade so súhrnom údajov o lieku (tzv. off-label reklama). Dodávateľ zabezpečí, aby sa Podujatia zúčastnili len osoby, ktoré sú oprávnené na to, aby im bola adresovaná reklama na Rx lieky.
- 1.1.3** Dodávateľ týmto berie na vedomie, že na základe ustanovenia § 74a ods. 13 zákona č. 362/2011 Z.z., o liekoch a zdravotníckych pomôckach, v znení neskorších predpisov („zákon o liekoch“) je dodávateľ ako tretia osoba, prostredníctvom ktorej dochádza v súvislosti s touto zmluvou k nepriamemu poskytnutiu peňažného / nepeňažného plnenia od spoločnosti Lilly zdravotníckemu pracovníkovi / poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti, povinná oznámiť spoločnosti Lilly do štrnástich (14) dní od poskytnutia daného peňažného / nepeňažného plnenia v elektronickej podobe zoznam zdravotníckych pracovníkov / poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, ktorým bolo peňažné / nepeňažné plnenie poskytnuté v rozsahu podľa ustanovení § 74a ods. 9 a 10 zákona o liekoch.

- 1.1.4** Dodávateľ súčasne berie na vedomie a súhlasí, že v súlade s ustanovením § 74a ods. 12 zákona o liekoch je spoločnosť Lilly povinná oznámiť Národnému centru zdravotníckych informácií identifikačné údaje dodávateľa ako tretej osoby, prostredníctvom ktorej spoločnosť Lilly nepriamo poskytla v súvislosti s touto zmluvou peňažné / nepeňažné plnenie zdravotníckemu pracovníkovi / poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti, rovnako ako aj výšku poskytnutého plnenia.
- 1.1.5** Zmluvné strany majú nárok na náhradu škody spôsobenej v súvislosti s touto zmluvou. Dodávateľ ako tretia osoba je priamo zodpovedná za správny delikt v zmysle zákona o liekoch a zdravotníckych pomôckach.
- 1.1.6** Strany spoločne vyhlasujú, že finančné prostriedky poskytnuté spoločnosťou Lilly sú primerané a striktné obmedzené na hlavný vedecký/odborný cieľ podujatia, a nesmie sa použiť k financovaniu akéhokoľvek spoločenského programu/zábavy ani na hradenie žiadnych nákladov na pohostenie, ktoré nie sú povolené príslušnými právnymi predpismi a/alebo Kódexom správania AIFP, najmä nákladov na zábavu/rekreáciu alebo na financovanie osobných výhod vrátane plánovania ciest alebo zabezpečovania pohostenia pre účastníkov Podujatia. Dodávateľ vyhlasuje, že nebude používať finančné prostriedky poskytnuté spoločnosťou Lilly spôsobom a na účel, ktorý by bol v rozpore s právnymi predpismi a v rozpore platnými Stanovami a vnútornými predpismi Dodávateľa.
- 1.1.7** Dodávateľ vyhlasuje, že finančné prostriedky poskytnuté spoločnosťou Lilly nevyužije k žiadnemu účelu, ktorý by bol v rozpore so zákonmi alebo Kódexom správania AIFP. Dodávateľ najmä vyhlasuje, že súbežne s hlavným odborným/vedeckým programom podujatia nebude organizovaný žiadny spoločenský program alebo zábava. Ak bude v spojitosti s odborným podujatím organizovaný akýkoľvek spoločenský program alebo zábava, bude to transparentne ohlásené v programe odborného stretnutia, vrátane obsahu spoločenskej časti a podmienok vstupu na spoločenský program. Ak budú účastníci platiť akýkoľvek poplatok za vstup na spoločenský program/zábavu, tento poplatok nesmie byť hradený z prostriedkov za registračné poplatky alebo akýchkoľvek prostriedkov poskytnutých Lilly. Ak bude spoločenský program/zábava sponzorovaná akúkoľvek treťou stranou, toto sponzorstvo bude transparentne uverejnené a viditeľne označené obchodnou značkou sponzora po celú dobu podujatia a spoločenského programu. Lilly má právo kedykoľvek overiť platnosť a správnosť vyššie uvedeného vyhlásenia Dodávateľa. Nedodržanie požiadaviek na toto vyhlásenie bude považované za závažné porušenie tejto zmluvy podľa odstavca 5.2.1 a oprávňuje Lilly k ukončeniu tejto zmluvy s okamžitým účinkom. Ak je zmluva ukončená zo strany Lilly z tohto dôvodu, Lilly je povinná doplatiť neuhradené čiastky za poskytnuté služby vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 1.1.8** Dodávateľ berie na vedomie, že spoločnosť Lilly je povinná dodržiavať kódex správania AIFP podľa ktorého musia byť všetky prevody hodnoty zverejnené, ako boli prevedené farmaceutickými spoločnosťami v prospech zdravotníckych zariadení (ako sú tieto zariadenia definované v kódexe správania AIFP). Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, zmluvné strany berú na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy o obchodnom tajomstve, dôverných informáciách alebo nezverejňovaní sa nevzťahujú na informácie, ktoré sa musia zverejniť podľa kódexu správania AIFP. Dodávateľ je povinný informovať o takomto zverejnení aj iných príjemcov platieb či iných plnení podľa tohto článku.

---

## **2 PLATBA**

### **2.1 Poplatky**

Spoločnosť Lilly zaplatí dodávateľovi poplatky podľa sadzby, vo výške a spôsobom, ktoré sú špecifikované v Prílohe B. Spoločnosť Lilly nie je povinná zaplatiť žiadne sumy vyššie ako tie, ktoré sú uvedené v Prílohe B, pokiaľ zmluvné strany písomne nesúhlasia so zvýšením.

### **2.2 Výdavky**

- 2.2.1** Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že všetky poplatky uvedené v Prílohe B zahŕňajú všetky výdavky, a žiadne ďalšie výdavky, pokiaľ nebudú schválené spoločnosťou Lilly, spoločnosť Lilly neuhradí.
- 2.2.2** Dodávateľ nevynaloží žiadne ďalšie výdavky bez predchádzajúceho oznámenia spoločnosti Lilly a bez získania písomného súhlasu s príslušnými výdavkami. Spoločnosť Lilly môže podľa vlastného uváženia požadovať od dodávateľa, aby v súvislosti s týmito položkami využíval poskytovateľov služieb spoločnosti Lilly, aby získal výhodu podnikových zliav.

### **2.3 Faktúry**

- 2.3.1** Dodávateľ predloží v súlade s prílohou B spoločnosti Lilly faktúru, v ktorej uvedie číslo objednávky spoločnosti

Lilly (ďalej len „objednávka“, „PO“). Podpisom tejto zmluvy dodávateľ potvrdzuje, že faktúra bez PO nebude uhradená.

## **2.4 Daňová povinnosť**

- 2.4.1** Poskytovateľ služieb si je vedomý povinností, ktoré mu ako držiteľovi v zmysle § 8 ods. 1 písm. l) zákona č. 595/2003 Z.z., o dani z príjmov v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy vyplývajú, a prehlasuje, že tieto povinnosti vzťahujúce sa najmä k príslušným ohláseniam správcovi dane, informovaniu povinných subjektov, registrácii, zrážke a odvedeniu dane z peňažitého alebo nepeňažitého plnenia poskytnutého poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti, jeho zamestnancovi alebo zdravotníckemu pracovníkovi, poprípade vzťahujúce sa k akýmkoľvek ďalším úkonom podľa zákona, riadne splní.
- 2.4.2** Dodávateľ sa zaväzuje bez zbytočného meškania oznámiť spoločnosti Lilly skutočnosť, že sa stal nespoľahlivým platiteľom dane v zmysle ustanovenia § 69 zákona o DPH.
- 2.4.3** Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že splní všetky svoje záväzky vyplývajúce zo zákona o DPH, predovšetkým, že správcovi dane odvedie čiastku DPH v príslušnej výške a termíne. Pokiaľ by Dodávateľ svoje záväzky nesplnil a v dôsledku jeho činnosti by sa spoločnosť Lilly Slovakia, s.r.o. stala ručiteľom za nezaplatenú daň v súlade s ustanoveniami § 69 zákona o DPH, spoločnosť Lilly, s.r.o. je oprávnená vymáhať od Dodávateľa vzniknutú škodu a Dodávateľ je povinný túto škodu uhradiť.

---

## **3 LICENCIE, ZODPOVEDNOSŤ A DÔVERNÉ INFORMÁCIE**

### **3.1 Licencie dodávateľa**

Dodávateľ musí vždy dodržiavať všetky príslušné vládne povolenia, licencie, schválenia a oprávnenia v rozsahu, ktorý vyžaduje zákon, aby si riadne plnil svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy. Na základe písomnej žiadosti spoločnosti Lilly poskytne dodávateľ spoločnosti Lilly v lehote do troch (3) pracovných dní kópiu platnej licencie. Spoločnosť Lilly nezodpovedá za porušenie platných zákonov a/alebo predpisov požadovaných príslušným orgánom zo strany dodávateľa.

### **3.2 Dodávateľov sľub odškodnenia**

Dodávateľ ochráni spoločnosť Lilly vo vzťahu k akýmkoľvek nárokom vrátane nárokov iných osôb, ktoré utrpeli ujmu alebo stratu v dôsledku nedodržania tejto zmluvy alebo platných zákonov dodávateľom.

### **3.3 Dôverné informácie**

- 3.3.1.** Dodávateľ a spoločnosť Lilly uznávajú, že počas platnosti tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán nadobudnúť dôverné informácie buď od druhej zmluvnej strany, alebo inak.
- 3.3.2.** Prijímajúca zmluvná strana bude držať v prísnej tajnosti dôverné informácie získané od strany poskytujúcej informácie a nesmie šíriť, zverejňovať ani distribuovať dôverné informácie žiadnej tretej strane ani osobe, ktorá nie je oprávnená podľa tejto zmluvy.
- 3.3.3.** Po vypršaní platnosti alebo ukončení tejto zmluvy z akýchkoľvek dôvodov dodávateľ na požiadanie okamžite vráti fyzickú podobu takýchto informácií, tajomstiev alebo know-how, ktoré budú vtedy alebo neskôr vlastníť alebo kontrolovať.
- 3.3.4.** Tieto záväzky zachovania mlčanlivosti a nepoužívania zaniknú desať (10) rokov od ukončenia alebo vypršania platnosti tejto zmluvy. Predchádzajúce záväzky zachovania mlčanlivosti a nepoužívania -sa nevzťahujú na informácie, o ktorých môže prijímajúca strana preukázať, že informácie boli prijímajúcej strane známe pred ich prijatím od strany poskytujúcej informácie, ako to dokazujú písomné záznamy, alebo boli všeobecne verejne známe pred prijatím od strany poskytujúcej informácie, alebo musia byť podľa zákona poskytnuté

### **3.4 Mlčanlivosť o zmluve**

- 1.4.1.** Pokiaľ zákon neustanovuje inak, dodávateľ neposkytne žiadnej tretej osobe žiadne informácie týkajúce sa podmienok tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. Tento zákaz okrem iného zahŕňa tlačové správy, vzdelávacie a vedecké konferencie, propagačné materiály, vládne podania a diskusie s veriteľmi, investičnými bankami, verejnými činiteľmi a médiami.

---

## 4. DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

### 4.1. Ochranné známky a obchodné názvy

Dodávateľ, ani jeho akcionári a ani jeho pridružené subjekty nebudú používať, ani neudelí súhlas s tým, aby akákoľvek osoba používala, akékoľvek ochranné známky, obchodné názvy alebo iné označenie spoločnosti Lilly alebo akékoľvek práva týkajúce sa ochranných známk súvisiacich s produktmi spoločnosti Lilly. Dodávateľ má právo používať takéto ochranné známky len v rozsahu, ktorý udelila spoločnosť Lilly v súvislosti s touto zmluvou, a nesmie tieto ochranné známky používať po ukončení zmluvy. Používanie ochranných známk spoločnosti Lilly neposkytuje dodávateľovi žiadne vlastnícke práva alebo nárok na ochranné známky.

### 4.2. Nesúvisiace duševné vlastníctvo

Každá zmluvná strana si ponechá práva, ktoré vlastní alebo na ktoré má licenciu pred začiatkom platnosti tejto zmluvy, alebo po jej začiatku v prípade, že nemajú súvislosť s touto zmluvou. Tieto práva nebudú prevedené ani zmenené podpísaním ani vykonaním tejto zmluvy.

---

## 5. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY A UKONČENIE ZMLUVY

### 5.1. Doba platnosti zmluvy

5.1.1. Táto zmluva nadobudne platnosť jej podpisom a zostane v platnosti až do 19.5.2023, pričom podlieha ustanoveniam zmluvy, ktoré stanovujú predčasné ukončenie platnosti. Pokiaľ však táto Zmluva podlieha povinnému uverejneniu v Registri zmlúv, nadobudne účinnosť dňom zverejnenia v Registri zmlúv.

5.1.2. Spoločnosť Lilly môže túto zmluvu vypovedať tak, že tridsať (30) dní vopred poskytne dodávateľovi písomné oznámenie.

### 5.2. Porušenie zmluvy

5.2.1. Bez ohľadu na predchádzajúce ustanovenia, ak dodávateľ alebo spoločnosť Lilly porušia akékoľvek podmienky tejto zmluvy, druhá zmluvná strana môže oznámiť porušenie neplniacej zmluvnej strane. Ak strana, ktorá neplní, neodstráni porušenie do tridsiatich (30) dní od prijatia oznámenia, strana, ktorá to oznámila, môže zmluvu vypovedať po uplynutí lehoty tridsiatich (30) dní.

5.2.2. Bez toho, aby bol dotknutý oddiel 5.2.1, ak sa ktorákoľvek zmluvná strana dopustí závažného porušenia tejto zmluvy, druhá zmluvná strana môže zmluvu s okamžitou účinnosťou vypovedať.

---

## 6. DODRŽIAVANIE PRÁVNÝCH PREDPISOV

### 6.1. Miestne právne predpisy a zásady etického správania

6.1.1. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy vždy dodržiaval všetky príslušné právne predpisy, vrátane miestnych právnych predpisov a smerníc o reklame a propagácii, ktoré sa týkajú predpisovania liekov, vrátane kódexu správania Asociácie inovatívneho farmaceutického priemyslu a predpisov spoločnosti Lilly o etickom rokovaní s tretími stranami a súvisiacich štandardov.

6.1.2. Strany navzájom vyhlasujú, že uzavretie tejto Zmluvy nie je podmienené žiadnymi implicitnými ani výslovnými dojednaniami o zvyhodňujúcich rozhodnutiach vo vzťahu k predpisovaniu či objednávaníu produktov spoločnosti Lilly alebo o akýchkoľvek iných rozhodnutiach ovplyvňujúcich činnosť spoločnosti Lilly, ktoré by mohli byť ovplyvnené, a to aj nepriamo, dodávateľom, jeho zamestnancami či partnermi, a že na vyššie uvedené nečieli ani s ním nie je spojené.

### 6.2. Definície

„Štátny úradník“ znamená: (i) akýkoľvek úradník alebo zamestnanec: (a) vlády alebo akéhokoľvek jej oddelenia alebo agentúry; (b) štátom vlastnená alebo kontrolovaná spoločnosť, inštitúcia alebo iný subjekt vrátane štátom vlastnenej nemocnice alebo univerzity; alebo (c) verejná medzinárodná organizácia (ako je Organizácia Spojených národov, Medzinárodný menový fond, Medzinárodný výbor Červeného kríža a Svetová zdravotnícka organizácia) alebo akékoľvek ich oddelenie alebo agentúra; (ii) akákoľvek politická strana alebo funkcionár strany alebo kandidát na verejnú funkciu alebo funkciu politickej strany; a (iii) akákoľvek osoba konajúca v oficiálnej funkcii v mene ktoréhokoľvek z vyššie uvedených.

### 6.3. Dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov

Dodávateľ bude v súvislosti s touto Zmluvou dodržiavať všetky platné miestne, vnútroštátne a medzinárodné zákony, predpisy a odborové kódexy upravujúce verejné obstarávanie, konflikt záujmov, korupciu alebo úplatkárstvo, vrátane zákona USA o zahraničných korupčných praktikách z roku 1977 (ďalej len „FCPA“), v znení neskorších predpisov, a akékoľvek právne predpisy prijaté s cieľom realizácie Dohovoru Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“) o boji proti podplácaniu zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných podnikateľských transakciách.

### 6.4. Zakázané správanie

Dodávateľ v súvislosti s touto Zmluvou nevykoná, neponúkne, nedá, neprislúbi a neschváli ani nevykoná, neponúkne, nedá, neprislúbi a neschváli žiadny úplatok, províziu, platbu alebo prevod čohokoľvek cenného, či už priamo alebo nepriamo, žiadnej osobe ani žiadnemu štátnemu úradníkovi s cieľom: (i) nezákonným spôsobom ovplyvniť akékoľvek konanie alebo rozhodnutie takejto osoby či štátneho úradníka, (ii) presvedčiť takúto osobu či štátneho úradníka, aby a) urobil alebo opomenutý konanie v rozpore so zákonnou alebo inak požadovanou povinnosťou alebo (b) opomenutý konanie, ktorého opomenutie by bolo porušením zákonnej alebo inak požadovanej povinnosti, (iii) získať neoprávnenú výhodu alebo (iv) presvedčiť takúto osobu či štátneho úradníka, aby nezákonným spôsobom ovplyvnili konanie či rozhodnutie akejkoľvek organizácie, vrátane akejkoľvek vlády alebo štátneho orgánu, s cieľom pomôcť dodávateľovi alebo spoločnosti Lilly získať či udržať si obchodné zákazky.

### 6.5. Obchodné sankcie

6.5.1. Predajca súhlasí s tým, že bude dodržiavať všetky príslušné zákony a predpisy týkajúce sa obchodných sankcií a kontroly vývozu, vrátane prípadných obchodných sankcií Spojených štátov spravovaných Úradom pre kontrolu zahraničných aktív Ministerstva financií USA (31 CFR časť 501 a nasl.), nariadením US Export Administration Regulations (15 CFR časť 734 a nasl.), a zákony Európskej únie o obchodných sankciách a vývozných zákonoch (vrátane, bez obmedzenia, nariadenia Rady (ES) č. 428/2009 (v znení neskorších predpisov).

6.5.2. Predajca vyhlasuje a zaručuje, že ani Predajca, jeho riaditelia, výkonní funkcionári, zástupcovia, akcionári ani žiadna osoba s rozhodujúcim podielom na Predajcovi nie sú (i) osobou, na ktorú sa zameriavajú obchodné alebo finančné sankcie podľa zákonov a predpisov Organizácie Spojených národov, Spojených štátov, Európska únia a jej členské štáty, Spojené kráľovstvo alebo akákoľvek iná jurisdikcia, ktorá sa vzťahuje na [Práva a služby], ktoré majú byť poskytované podľa tejto dohody, vrátane, ale nie výhradne, osôb vymenovaných v úrade Ministerstva financií USA zoznam špeciálne určených štátnych príslušníkov a iných blokovaných osôb a konsolidovaný zoznam sankcií, zoznamy sankcií ministerstva zahraničia USA za nešírenie, zoznamy finančných sankcií OSN, konsolidovaný zoznam osôb, skupín a subjektov EÚ, na ktoré sa vzťahujú finančné sankcie EÚ, a konsolidované zoznamy cieľov finančných sankcií ministerstva financií Spojeného kráľovstva; (ii) so sídlom alebo sídlom na území, ktoré podlieha komplexným sankciám USA (každé „sankcionované územie“), alebo jeho sídlo alebo organizované podľa zákonov tohto územia (v súčasnosti Kuba, Irán, Krym, Severná Kórea, Sýria a Venezuela, ale podliehajúce kedykoľvek zmeniť) alebo (iii) priamo alebo nepriamo vlastnené alebo ovládané takýmito osobami (spoločne „Obmedzená osoba“). Predajca ďalej vyhlasuje a zaručuje, že predajca okamžite písomne oznámi Lilly, pokiaľ sa predajca alebo ktorýkoľvek z jeho riaditeľov, výkonných úradníkov, zástupcov, akcionárov alebo akákoľvek osoba s rozhodujúcim podielom na predajcovi stane osobou s obmedzeným prístupom alebo pokiaľ sa predajca stane priamo alebo nepriamo vlastneným. alebo ovládaným jednou alebo viacerými Obmedzenými osobami.

### 6.6. Žiadosti o informácie

Dodávateľ vynaloží všetko primerané úsilie na to, aby vyhovel žiadostiam o informácie, vrátane vyplnenia dotazníkov a poskytnutia odpovedí na konkrétne formulované otázky v rámci auditov, a tak umožnil spoločnosti Lilly zabezpečiť dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov, vrátane protikorupčných predpisov a tejto Zmluvy.

### 6.7. Spravodlivá tržová hodnota

Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že všetky odmeny, ktoré vyplatí spoločnosť Lilly, boli stanovené v dobrej viere na základe korektných rokovaní a predstavujú spravodlivú tržovú hodnotu činností vykonávaných dodávateľom. Dodávateľ vyhlasuje, zaručuje a potvrdzuje, že všetky odmeny, ktoré vyplatí spoločnosť Lilly, sú v súlade s jeho obvyklými cenami účtovanými za vykonávanie obdobných zadaní tretím stranám. Predajca potvrdzuje, že akákoľvek kompenzácia alebo výhody získané v súvislosti s touto zmluvou nie sú určené na ovplyvnenie akéhokoľvek rozhodnutia predajcu alebo

zahŕňajúceho predajcu ohľadom predpisu, výberu, úhrady, cien alebo prístupu k produktom Lilly. alebo inak týkajúce sa prebiehajúcich alebo budúcich obchodov Lilly. Predajca ďalej potvrdzuje, že dodržal a bude dodržiavať všetky platné zákony a požiadavky, aby informoval zamestnávajúcu inštitúciu Predajcu, nadriadeného alebo iný subjekt podmienky tejto zmluvy, prípadne vrátane služieb, ktoré má predajca poskytovať, a akékoľvek platby alebo ďalšie výhody, ktoré má spoločnosť Lilly poskytovať.

#### **6.8. Výdavky**

Akékoľvek preplateľné náklady, ktoré vznikli počas plnenia tejto Zmluvy, musia byť jednoznačne doložené a predložené spoločnosti Lilly spolu s akýmkoľvek prípadnými dokladmi a podkladovými záznamami. Spoločnosť Lilly nenahradí žiadne náklady bez príslušnej dokumentácie.

#### **6.9. Subdodávatelia a zástupcovia**

Dodávateľ sa zaväzuje, že v súvislosti s touto Zmluvou nebude angažovať žiadneho subdodávateľa, zástupcu ani sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Lilly. Ak spoločnosť Lilly takýto súhlas udelí, uzavrie daný subdodávateľ, zástupca alebo sprostredkovateľ predtým, než bude akokoľvek angažovaný v súvislosti s touto Zmluvou, s dodávateľom písomnú dohodu, v ktorej sa zaviazá dodržiavať všetky príslušné právne predpisy, vrátane protikorupčných predpisov, a plniť povinnosti ustanovené v tomto článku 6 Zmluvy.

#### **6.10. Oznámenie o kontrolách**

Dodávateľ bude spoločnosť Lilly neodkladne informovať o akejkolvek štátnej alebo regulačnej kontrole, audite či inšpekcii svojho zariadenia, procesov alebo výrobkov, ktorá sa môže týkať predmetu tejto Zmluvy. Dodávateľ oboznámi spoločnosť Lilly s výsledkami každej takejto kontroly, auditu alebo inšpekcie. Spoločnosť Lilly bude mať možnosť poskytnúť dodávateľovi súčinnosť pri reakcii na takúto kontrolu, audit alebo inšpekciu.

#### **6.11. Presnosť kníh a záznamov/ Súčinnosť pri činnostiach v rámci kontrol**

Dodávateľ sa zaväzuje, že počas trvania tejto Zmluvy a päť (5) rokov po jej skončení bude viesť v súvislosti s ňou presné a úplné záznamy. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že bude vykonávať primerané interné kontrolné opatrenia. Dodávateľ predloží spoločnosti Lilly alebo jej určenej nezávislej strane na kontrolu príslušné dokumenty, aby na žiadosť spoločnosti Lilly doložil splnenie tejto požiadavky.

#### **6.12. Súčinnosť pri vyšetrovaní**

Dodávateľ sa zaväzuje spolupracovať v dobrej viere pri zisťovaní rozsahu akýchkoľvek možných porušení právnych predpisov v súvislosti s touto Zmluvou.

#### **6.13. Právo na oznámenie informácií**

Spoločnosť Lilly môže kedykoľvek bez toho, že by to oznámila dodávateľovi, oznámiť informácie týkajúce sa možného porušenia právnych predpisov alebo existencie či podmienok tejto Zmluvy vrátane ustanovení o odmene, štátnemu orgánu alebo komukoľvek, o kom spoločnosť Lilly rozhodne, že má oprávnenú potrebu tieto informácie vedieť.

#### **6.14. Porušenie a ukončenie Zmluvy**

- 6.14.1. Dodávateľ súhlasí s tým že porušenie tohto článku 6 Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy a že spoločnosť Lilly môže okamžite uplatniť všetky nápravné prostriedky dostupné na základe právnych predpisov, vrátane ukončenia tejto Zmluvy, ak sa bude v dobrej viere domnievať, že sa dodávateľ dopustil porušenia niektorého ustanovenia tohto článku 6 Zmluvy.
- 6.14.2. Ak bude táto Zmluva skončená v súlade s týmto ustanovením 6.15, môže sa spoločnosť Lilly domáhať zaplatenia alebo vrátenia akýchkoľvek poplatkov, inej kompenzácie či náhrady výdavkov, ktoré Lilly zaplatila dodávateľovi, a dodávateľovi už nebudú vyplatené podľa tejto Zmluvy žiadne ďalšie sumy.

---

## **7. RÔZNE**

### **7.1. Ochrana osobných údajov**

- 7.1.1. V súvislosti s podpisom Zmluvy spracúva dodávateľ osobné údaje ako prevádzkovateľ. Dodávateľ je povinný spracúvať osobné údaje výhradne v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a na účely jej plnenia. Dodávateľ je povinný dodržiavať všetky príslušné platné právne predpisy a nariadenia o ochrane osobných údajov, prípadne predpisy, ktoré niektoré z nich upravujú či nahrádzajú. Dodávateľ je najmä povinný dodržiavať všeobecné

zásady ochrany osobných údajov, informovať dotknuté osoby o spracúvaní vykonávanom vo vzťahu k ich údajom, zaviesť potrebné opatrenia na zaistenie bezpečnosti a dôvernosti údajov a rešpektovať práva fyzických osôb, ako je napríklad právo na prístup a na opravu. Spoločnosť Lilly nebude zodpovedná za žiadne porušenie právnych predpisov na ochranu osobných údajov dodávateľom.

- 7.1.2. Ak sa dodávateľ alebo spoločnosť Lilly dozvedia či budú mať dôvodné podozrenie, že došlo k bezpečnostnému incidentu, sú povinní bezodkladne a v každom prípade najneskôr do 72 hodín od okamihu, keď sa o danom bezpečnostnom incidente dozvedeli alebo získali dôvodné podozrenie, že k nemu došlo: (i) informovať druhú stranu, s tým, že ak zmluvná strana nemôže takéto oznámenie podať do 72 hodín, oznámi druhej strane dôvody takéhoto omeškania, (ii) podniknúť primerané kroky na zmiernenie vplyvu bezpečnostného incidentu a minimalizáciu prípadnej škody vzniknutej v jeho dôsledku a (iii) v rozsahu povolenom príslušnými právnymi predpismi primerane spolupracovať s druhou stranou na vyriešení a náprave bezpečnostného incidentu.
- 7.1.3. Každá strana tiež na žiadosť druhej strany: (i) poskytne všetku súčinnosť, ktorú môže druhá strana odôvodnene požadovať na splnenie svojich záväzkov podľa príslušných právnych predpisov (napríklad pri vybavovaní žiadostí dozorného orgánu alebo dotknutej osoby), a (ii) poskytne informácie, ktoré môžu byť dôvodne požadované, na potvrdenie skutočnosti, že dodržiavala ustanovenia tejto Zmluvy.
- 7.1.4. „Bezpečnostný incident“ znamená vo vzťahu k akýmkoľvek osobným údajom: (i) stratu alebo zneužitie takýchto osobných údajov (akýmkoľvek prostriedkami), (ii) náhodné, neúmyselné, neoprávnené a/alebo nezákonné zničenie, úpravu, oznámenie, sprístupnenie, poškodenie alebo iné spracúvanie takýchto osobných údajov, (iii) akékoľvek potvrdené konanie alebo opomenutie alebo podozrenie na ne či pokus o ne, ktoré by malo za následok ktorúkoľvek z udalostí opísaných v bode (i) alebo (ii).

## 7.2. Oznamovanie nežiaducich udalostí a sťažností na produkty

- 7.2.1. Dodávateľ je povinný okamžite informovať spoločnosť Lilly o všetkých sťažnostiach, vrátane sťažností týkajúcich sa kvality a liečebného účinku produktov Lilly a o nežiaducich udalostiach týkajúcich sa liekov Lilly, o ktorých sa dodávateľ dozvie. Nežiaducimi udalosťami sú nežiaduce udalosti, ktoré sa prejavujú u pacienta alebo účastníka štúdie a ktoré mohli byť spôsobené liekmi spoločnosti Lilly, a to aj vtedy, keď takéto udalosti nemajú priamu spojitosť s liečbou. Dodávateľ takisto nahlási užitie lieku spoločnosti Lilly počas tehotenstva a dojčenia, predávkovanie, zneužitie či chybné užitie lieku, vzájomné interakcie medzi liekmi, medikačné pochybenie, neúčinnosť lieku, prenos infekčného agens liekom a expozíciu na pracovisku (ďalej spoločne označované ako „**nežiaduce udalosti**“).
- 7.2.2. Dodávateľ je povinný spoločnosť Lilly informovať o všetkých nežiaducich udalostiach a sťažnostiach, ktoré mali alebo môžu mať za následok smrť a ktoré súvisia s falšovaním alebo neoprávnenou manipuláciou s produktmi spoločnosti Lilly, alebo o akomkoľvek inom konaní, ktoré poškodzuje spoločnosť Lilly, do 24 hodín po tom, čo sa o nich dozvedel. O iných sťažnostiach a nežiaducich udalostiach je Dodávateľ povinný spoločnosť Lilly informovať do jedného pracovného dňa odo dňa, keď sa o danej sťažnosti/nežiaducich udalostiach dozvedel. Dodávateľ bude so spoločnosťou Lilly spolupracovať pri získavaní ďalších informácií a zisťovaní ďalších skutočností týkajúcich sa sťažností a nežiaducich udalostí tak, aby mohla spoločnosť Lilly v prípade potreby prijať príslušné opatrenia.
- 7.2.3. Kontaktné údaje na účely oznamovania: bezplatné telefónne číslo 800 112 122 alebo e-mailová adresa: [phv\\_czsk@lilly.com](mailto:phv_czsk@lilly.com).

## 7.3. Vyššia moc

Žiadna zmluvná strana tejto zmluvy nebude zodpovedná za neplnenie zmluvy, ak je neplnenie spôsobené akoukoľvek príčinou, ktorá je primerane mimo kontroly zmluvnej strany („**vyššia moc**“).

Ak zmluvnej strane vzniknú podmienky vyššej moci, ktoré budú viesť k neplneniu zmluvy, táto strana bezodkladne písomne oznámi druhej zmluvnej strane existenciu takýchto podmienok a predpokladanú dobu neplnenia.

## 7.4. Oznámenia

Každé oznámenie povolené alebo vyžadované podľa ustanovení tejto zmluvy sa doručí doporučenou poštou zaslanou na vyššie uvedené hlavné miesto podnikania adresáta (alebo na inú adresu, ktorú adresát predtým oznámil druhej zmluvnej strane) alebo osobne na uvedenú adresu.

## 7.5. Hlavným jazykom je slovenský jazyk

Oficiálnou verziou zmluvy na účely jej interpretácie je verzia v slovenskom jazyku.

## 7.6. Postúpenie

Žiadna zmluvná strana nesmie postúpiť túto zmluvu, úplne alebo čiastočne, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, avšak za predpokladu, že spoločnosť Lilly môže túto zmluvu postúpiť, úplne alebo čiastočne, ktorejkoľvek z jej pridružených spoločností bez súhlasu dodávateľa. Táto zmluva je záväzná pre zmluvné strany, ich nástupcov a povolených nadobúdateľov.

## 7.7. Celá zmluva

Táto zmluva predstavuje konečnú zmluvu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy, dojednania a záväzky týkajúce sa predmetu tejto zmluvy. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dokumentom podpísaným splnomocnenými zástupcami zmluvných strán. Okrem toho, čo je výslovne uvedené v tomto dokumente, neexistujú žiadne ústne zmluvy, záruky, vyhlásenia ani dojednania týkajúce sa tejto zmluvy a všetky predchádzajúce alebo iné rokovania, vyhlásenia a dojednania medzi zmluvnými stranami sa zlučujú v tejto zmluve.

## 7.8. Voľba práva a súdnej právomoci

TÁTO ZMLUVA SA RIADI A VYKLADÁ V SÚLADE S PRÁVNymi PREDPISMI SLOVENSKEJ REPUBLIKY. AKÉKOĽVEK SPORY ALEBO ROZPORY VYPLÝVAJÚCE Z TEJTO ZMLUVY ALEBO SÚVISIACE S TOUTO zmluvou, ktoré nie sú stranami priateľsky vyriešené, SÚ RIEŠENÉ VÝLUČNE SÚDMI SLOVENSKEJ REPUBLIKY. OBE STRANY SÚHLASIA S PRÁVOMOCO U TAKÝCHTO SÚDOV.

**NA DŮKAZ TOHO** zmluvné strany podpísali túto zmluvu prostredníctvom svojich riadne splnomocnených zástupcov v deň uvedený nižšie.

Podpísané za a v mene:

**Eli Lilly Slovakia s.r.o.**

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno: Miha Kline

Titul: Konateľ

Dátum: \_\_\_\_\_

dd-mm-rrrr

Podpísané za a v mene:

**ŠN sv. Svorada Zobor, n.o.**

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno: MUDr. Plamen Kabaivanov

Titul: Riaditeľ

Dátum: \_\_\_\_\_

dd-mm-rrrr

---

## PRÍLOHA A

### Podujatie

#### Podrobnosti o podujatí

Názov: **XXXVII. Zoborský deň a XVIII. Bitterov osteologický deň**

Dátum: 19.5.2023

Miesto: Župný dom, Koncertná sála, Župné námestie 962/3, 949 01 Nitra

#### Práva udelené spoločnosti Lilly

##### Dodávateľ:

- umožní spoločnosti Lilly používať výstavný priestor a služieb s tým spojených (výstavný stánok, informačný panel apod.). Celkový počet objednanej plochy..... **2 m<sup>2</sup>**

---

## PRÍLOHA B

### 1. Služby

#### Opis služby

Prenájom nebytových priestorov a služieb s tým spojených (výstavný stánok, informačný panel apod.):

- cena za m<sup>2</sup> .....300,- EUR
- celkový počet objednanej plochy..... 2 m<sup>2</sup>

Cena za prenájom celkom .....600,- EUR

**Cena celkom.....600,- EUR bez DPH**

### 2. Rozvrh platieb

2.1. Dodávateľ vystaví faktúru po dokončení všetkých úloh vyplývajúcich z objednávky.

2.2. Spoločnosť Lilly musí zaplatiť faktúru do 30 dní odo dňa doručenia faktúry.